

## Inhaltsverzeichnis

Seite

Einleitung der herausgeberin	11
Nur eine deutsch-italienische Begegnung? BRIGITTE SCHMITT	18
1. K A P I T E L	
Grundsätzliche fragen zur nicht- aussonderung von kindern mit besonderen pädagogischen problemen	
1.0 Behinderte kinder oder kinder mit behinderungen? "bambini con certificato" JUTTA SCHÖLER	19
1.1 Gesellschaftliche rahmenbedingungen für die entwicklung zur nicht- aussonderung GERTRAUD SOLDAN	22
1.2 Die historische entwicklung zur nicht-aussondernden schule in Italien LEONARDO TRISCIUZZI	35
1.3 Kooperation von lehrerInnen als notwendige voraussetzung nicht- aussondernder erziehung JUTTA SCHÖLER	39
1.4 Lernentwicklungsberichte statt ziffernzensuren VIOLA WEIKERT	50
1.5 Die bedeutung der "insegnanti di sostegno" - stützlehrerInnen als stütze der lehrerInnen SIGRID HEINZE	57
1.6 Zur ausbildung der stützlehrerInnen WOLFGANG PODLESCH	66

	Seite
1.7 Gegen die logik der sonderereinrichtung LUDWIG-OTTO ROSER	72
1.8 Das "soziale netz" der ambulatorien	
1.8.1 Die "Unit� Sanitaria Locale" (USL) in Italien - orientiert an Bologna/ Emilia Romagna MONIKA SCHUMANN	81
1.8.2 Die USL in Florenz/Toscana MONIKA SCHUMANN	95
 2. K A P I T E L	
Lebendige schule	
2.0 Die allgemeinen unterrichtsbedingungen an der grundschule ("Scuola elementare") JUTTA SCH�LER	99
2.1 Stundenbilder aus der grundschule	
2.1.1 La mucca - die kuh. Ein projekt zum schreiben (1. klasse) THOMAS QUEHL	111
2.1.2 Auswertung eines theaterbesuches (2. klasse) JUNG/SCHREMMER	114
2.1.3 Spezifisches gewicht - volumenberechnung (Mathematik - 5. klasse) JUTTA SCH�LER	120
2.1.4 Eindrücke aus der italienischstunde (Aufsatzunterricht - 5. klasse) BRIGITTE SCHMITT	125
2.1.5 Samanta ist spastisch gelähmt - ohne sie läuft nichts/eine lektion zum sportunterricht ohne aussonderung PODLESCH/WUNDERL	127

	Seite
2.1.6 Einführung in die subtraktion (1. klasse) ANNE HECK	133
2.1.7 Geschichten zum schreiben- und lesenlernen HECK/QUEHL	141
2.2 Die allgemeinen unterrichtsbedingungen an der mittelschule (scuola media) JUTTA SCHÖLER	146
2.2.1 Mathematikunterricht in der 2. klasse der mittelschule JUTTA SCHÖLER	157
2.2.2 Erdkundeunterricht mit zwei tauben schülerinnen CARSTEN PAEPRER	160
2.2.3 Aufsatzunterricht mit zwei tauben schülerinnen DUPUIS/SCHÖLER	162
2.2.4 Erdkundeunterricht in einer 7. klasse GABRIELE SCHREMMER	167
2.2.5 Der arbeitsplatz der lehrerInnen in Italien CZERWIONKA/JUNG	168
2.2.6 Disziplin - anmerkungen eines deutschen besuchers in italienischen schulen über das (nicht-)erscheinungsbild von disziplin konflikten ANDRE DUPUIS	183
3. K A P I T E L	
Kinder mit behinderungen in der schule.	
3.1 Wider die besondere beachtung der defizite - an den fähigkeiten ansetzen JUTTA SCHÖLER	186

3.2.1	Stefano und Ricardo sind blind JUTTA SCHÖLER	188
3.2.2	Zwei tage zu gast in einer 4. klasse, in der ein blinder junge integriert ist CHRISTINE DAMM	212
3.3	Francesco und Lorenzo. In Deutschland wären beide auf einer geistigbehinderten- sonderschule JUTTA SCHÖLER	221
3.4	Nadja - die entwicklung eines schwer mehrfach behinderten mädchens JUTTA SCHÖLER	231
3.5	Grenzen der integration. Massimo lernt in der 2. klasse alleine zu essen JUTTA SCHÖLER	241
3.6	Laura ist psychotisch - Laura findet zu sich selbst WOLFGANG PODLESCH	256
4.	K A P I T E L	
	Die änderung von strukturen - beispiele - personen - lösungswege	
4.1	Pädagogische betreuung und beratung von eltern und lehrerInnen auf der grundlage von integration - bericht über ein forschungsprojekt am kinderkrankenhaus des vaticanstaates MONIKA BRUNNE	261
4.2	Elternorganisation. Eltern und integration - Eindrücke aus Genua und Florenz MONIKA SCHUMANN	276
4.3	Integration in Süd-Tirol GERTRUD GÄNSBACHER-CALENZANI	290

4.4	Eingliederung von menschen mit geistiger behinderung in die arbeitswelt - erfahrungen aus Genua/Ligurien MONIKA SCHUMANN	298
4.5	Probleme des Übergangs von der schule in die arbeitswelt	
4.5.1	Eindrücke von einem gespräch mit italienischen expertInnen ELISABETH WUNDERL	317
4.5.2	Chronik einer wunscherfüllung OTTO-LUDWIG ROSER	320
4.6	Die arbeit von Milani-Comparetti und ihre bedeutung für die nicht-aussonderung behinderter kinder in italien und in der Bundesrepublik Deutschland JUTTA SCHÖLER	334
	<u>Anhang:</u>	354
1.	Literatur zur schulischen situation in Italien	I
2.	Das gesetz 517/1977	VII
3.	Didaktische rahmenpläne der italienischen grundschule	IX
	schüler mit lernschwierigkeiten und integration der träger einer behinderung	IX
	die bewertung	X
	Italienisch	XI
	Mathematik	XX
4.	Zeugnisformulare	XXXI
5.	Schreiben des betriebsrates einer fabrik zur integration am arbeitsplatz	XXXVII

	Seite
6. "Certificati" - gutachten für kinder, die träger einer behinderung sind	XXXIX
Die autorinnen und autoren	XL

Verzeichnis der Abbildungen

Das titelbild wurde von Sigrid Heinze entworfen

Fotografiert wurde von

Sigrid Heinze			65	169	182
Michael Jung			119	179	353
Carsten Paepfer				112	161
Wolfgang Podlesch	127	129	131	257	259
Brigitte Schmitt			124	156	240
Jutta Schöler					98

Zeichnungen:

Nadine Schöler			21	255
----------------	--	--	----	-----